

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Верстка этой книги проводилась с учетом писательского стиля автора Ли Си Ын.
2. Учитывая, что реплики дорамы написаны не для чтения, а для произнесения вслух, некоторые выражения, которые не соответствуют правилам корейской грамматики, сохранены. В текстовых вставках грамматика по возможности соблюдена, но некоторые фразы оставлены без изменений, чтобы сохранить тон речи.
3. Знаки препинания, среди которых многоточия, запятые, восклицательные знаки, точки и другие, также оставлены без изменений, чтобы сохранить замысел автора.
4. Эта рукопись — финальный вариант авторского сценария и может несколько отличаться от показанного на экране.
5. Цитирование текста песни «Ливень» группы Eclipse было одобрено Корейской ассоциацией по авторским правам на музыку.

ПРИМЕЧАНИЕ	3
СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ	6

9 СЕРИЯ	5	13 СЕРИЯ	199
10 СЕРИЯ	55	14 СЕРИЯ	245
11 СЕРИЯ	103	15 СЕРИЯ	295
12 СЕРИЯ	153	16 СЕРИЯ	343

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ	393
--------------------------	-----

Дополнительный сценарий «Обычный день». Проект «Когда идешь по воспоминаниям». Интервью с автором. Интервью с актерами

СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ

S — Сцена (Scene). Ряд действий и/или диалогов, которые происходят в одно время в одном месте, образуют сцену.

D — День (Day). Указывает на время, когда происходит сцена.

N — Ночь (Night). Указывает на время, когда происходит сцена.

E — Закадровый голос (Effect). Используется в том случае, когда персонажей нет в кадре и слышны только звуки.

F — Фильтр (Filter). Используется для передачи голоса с другого конца телефонной трубки, который проходит через фильтр.

NA — Повествование (Narration). Монолог или объяснение для зрителей, происходящее не через диалоги персонажей.

O.L. — Покрытие (Overlap). Техника, при которой текущий кадр исчезает, и его сменяет следующий.

F.O. — Выцветание (Fade-Out). Означает, что сцена меняется через постепенное затемнение экрана.

F.O.F.I. — Выцветание и постепенное появление (Fade-Out, Fade-In). Означает, что сцена меняется, когда экран постепенно затемняется, а затем снова светлеет.

замедленная съемка — техника, при которой движение в кадре замедляется.

вставка — кадры, которые вставляются, чтобы подчеркнуть определенное действие или ситуацию на экране.

монтаж — кадры, в которых используется нарезка отдельно отредактированных сцен, склеенных вместе.

dissolve — техника съемки, при которой один кадр исчезает и одновременно с этим появляется другой.

cut to — жесткая склейка между сценами, чтобы в одном кадре показать прыжок в пространстве или времени.

till up — техника съемки путем перемещения камеры снизу вверх.

pan — техника съемки, при которой камера фиксируется в одном месте и вращается вверх, вниз, влево и вправо.

2009 / 2024

Lovely ♡

Runner



9 СЕРИЯ

Тогда... Нужно было сказать, что я скучаю...

Возможно, ничего бы и не произошло?



S/1 Перед операционной (НОЧЬ)

Соль прибегает в панике... и видит Гын Дока, сидящего перед операционной с печальным лицом. Соль, не решаясь подойти ближе, стоит и смотрит на операционную, и на ее глаза наворачиваются слезы.

<вставка из операционной>*идет операция Сон Джэ

Стоящая в коридоре Соль плачет и отчаянно молится, но тут ее взгляд падает на часы, и она вспоминает.

<вставка> *двадцать восьмая сцена седьмой серии

Цифры на часах на руке Соль меняются с 2:00:00 на 1:00:00.

— Мне нужно вернуться еще раз... — говорит Соль и куда-то торопливо убегает.

S/2 У входа в университетскую больницу Хангук (НОЧЬ)

Сотрудники больницы не дают нахлынувшей толпе журналистов попасть внутрь. Другие репортеры, стоя у входа, сообщают срочные новости. Соль быстро выходит, печатая на мобильном «Аукцион по продаже часов Рю Сон Джэ» и «Любимые часы Рю Сон Джэ», но никакой информации не находит.

Соль Ничего... Неужели они до сих пор у него? А что, если он выбросил часы? (*Видит идущего Тон Сока.*)

Тон Сок (*вздыхая, идет вперед, но тут к нему подбегает Соль и хватается за плечо*). А? Когда вы при...

Соль (*покрытие*). Какой пароль от квартиры Сон Джэ?

Тон Сок Что? Но с чего вдруг такой вопрос?..

Соль Мне... Нужно обязательно кое-что там найти. Скорее.

Ин Хёк (*торопливо подбегает, видя, что Соль разговаривает с Тон Соком у входа*). Лим Соль?

S/3 Вид на дом Сон Джэ (НОЧЬ)

S/4 В квартире Сон Джэ, монтаж (НОЧЬ)

Соль стоит перед дверью, дрожащей рукой торопливо вводит код от замка и входит внутрь. Оказавшись в гостиной, она сразу же бежит в спальню. Там она ищет часы, открывая тумбочку, а затем двери шкафа, но не может их найти. Вернувшись в гостиную, она обыскивает все вокруг в поисках часов. Заглянув везде: в кладовку, в гардеробную, туда, где часы могли бы быть, и даже туда, где их точно быть не могло, — она понимает... что часов нет!

В этот момент входит Ин Хёк и с удивлением смотрит, как Соль лихорадочно обыскивает дом.

Ин Хёк. Лим Соль, ты чего творишь?!

Соль (*увидев его*). Ты не знаешь, где часы Сон Джэ?

Ин Хёк. Что?

Соль. Электронные часы, которые Сон Джэ носил раньше. Помнишь, в школе он никогда с ними не расставался? Сейчас я должна их найти!..

Ин Хёк (*покрытые*). Почему ты вдруг заговорила о часах? Разве не знаешь, из-за кого с Сон Джэ случилась беда?! Приди в себя!

Соль. Я потому и ищу часы, чтобы повернуть все вспять. Если хочешь спасти Сон Джэ, нужно найти их прямо сейчас.

Ин Хёк. Какая связь между спасением Сон Джэ и этими часами?!

Соль. Нет времени объяснять. Где часы? Может, в доме его родителей? Где живет отец Сон Джэ?

Ин Хёк (*на лице написаны замешательство и шок*.)

Соль (*видит, что Ин Хёк не собирается рассказывать*). Ладно. Сама выясню. (*Собирается пройти мимо него*.)

Ин Хёк (*хватает Соль*). Их никак не найти!

Соль (*замирает и оборачивается*). Что?

Ин Хёк. Вы с ним носили одинаковые часы. Ты ведь о них говоришь? Он потерял их давным-давно.

Соль (*тудум*). !..

Ин Хёк. Говорю же, он давно их потерял! Сон Джэ и сам искал их повсюду, но найти так и не смог.

Соль. Ч-что?.. Их правда нет?

Ин Хёк. Правда! Но почему тебя так заботят эти часы?

Соль. ... *(бессильно плюхается на пол, на лице отчаяние).*

S/5 Гостиная квартиры, где Соль живет в настоящем (НОЧЬ)

Пок Сун смотрит срочный репортаж о нападении на Сон Джэ, когда входит Соль.

Пок Сун. Почему ты так поздно? Я же беспокоилась. Новости и тебя шокировали, да?

<вставка экрана телевизора, где идут новости>

Репортер. ...по словам сокамерника подозреваемого Кима, тот давно затаил злобу на Рю Сон Джэ, который стал свидетелем его преступления в мае 2009 года, что в конечном итоге привело к его аресту. *(Репортаж продолжается.)*

Соль *(про себя, смотря новости).* О чем это он?.. Разве преступника тогда не поймали? Почему Ким Ён Су поймали из-за Сон Джэ только в 2009-м... *(Вздрагивая, говорит вслух.)* Мам, меня случайно не в 2009 году похитили?

Пок Сун. Да. Это случилось, когда ты только-только поступила в университет. *(С сожалением.)* Эх, что же такое творится...

Соль *(про себя).* Тогда я вернулась в настоящее, поэтому не смогла заявить на Ким Ён Су. Выходит, он снова напал на меня в 2009 году? Если Сон Джэ это увидел и спас меня тогда... *(С тревогой.)*

Репортер *(закадровый голос).* ... полагая, что преступник спланировал убийство из мести, мы продолжаем вести расследование...

Соль *(слыша слова репортера).* Убийство из мести?.. *(бух!)* Неужели... Не может быть... ни за что.

S/6 Кафе (ДЕНЬ)

Соль разговаривает с детективом Кимом. Она находится на грани отчаяния и едва держится.

Детектив Я боялся, что после освобождения Ким Ён Су пойдет к тебе.

Ким. Хотел предложить тебе обратиться за личной защитой, но уж точно не ожидал, что он направится к Сон Джэ.

Соль (в отчаянии). На месте преступления... случайно не находили никаких часов?

Детектив Ким. Часов?

Соль. Да. Старые электронные часы... Вдруг они были у Сон Джэ?

Детектив Ким. Нет, ничего такого не было.

Соль (разочарованно). Ясно... А то, о чем я просила?..

Детектив Ким. А, вот. (Передает конверт с документами, но тут у него звонит телефон.) Минуту. (Встает, отвечая на звонок.)

Соль берет конверт и достает оттуда документы об инциденте с Ким Ён Су в 2009 году. Быстро пролистав их, она останавливается на разделе со «свидетельскими показаниями»... потому что видит там имя Рю Сон Джэ. Она читает свидетельские показания. Руки, держащие материалы дела, дрожат. На глаза наворачиваются слезы... (Перекрестно в кадре появляются свидетельские показания и произошедшее в 2009 году. Сцены из прошлого выглядят как череда кадров, без детализации. Композиция такая же, как в тринадцатой сцене седьмой серии, но с другими местами и ключевыми точками.)

<вставка событий 2009 года> *семьдесят пятая страница «Свидетельских показаний Сон Джэ»

(субтитры) 10 мая 2009 года

#1 жилой дом (НОЧЬ)

Соль идет по улице, но тут из темноты вдруг появляется Ён Су в кепке, надвинутой на глаза. Соль напугана.

(cut to)

Сон Джэ находит рюкзак Соль и тетрадь с надписью «Лим Соль, 2009 год поступления», которые лежат у обрыва. Он шокирован. В этот момент уши Сон Джэ пронзает громкий крик. Он набирает на мобильном 112 и торопливо бежит на звук.

#2 темный переулочек перед заброшенным зданием (НОЧЬ)

Сон Джэ прибегает, оглядывается по сторонам, но вокруг тихо. Он набирает номер Соль и слышит слабый рингтон мобильного в заброшенном здании рядом с собой. Следуя за звуком, он вбегает в здание.

10 Хватай Сон Джэ и беги

#3 заброшенное здание (НОЧЬ)

Сон Джэ сталкивается с Соль, которая убегает от Ён Су, и кричит ее имя. Когда та видит Сон Джэ, силы покидают ее, и она падает на землю. Сон Джэ бросается на Ён Су, который бежит за Соль.

Ён Су, выругавшись, пытается убежать, но Сон Джэ хватается за него и сбивает с ног. Ён Су поднимается, с силой отталкивает Сон Джэ к окну, а когда тот падает, начинает его душить.

Сон Джэ нащупывает рукой кирпич и ударяет им по лицу Ён Су. В этот момент снаружи слышится сирена полицейской машины. Сквозь разбитое стекло внутрь проникает свет мигалок. Ён Су, лицо которого окровавлено, встает и смотрит на Сон Джэ убийственным взглядом...

снова кафе

Соль *(с таким лицом, будто поняла все произошедшее, и ее сердце упало).* Сон Джэ... умер из-за меня?! *(Руки, держащие свидетельские показания, грожат и падают на колени, из глаз текут слезы.)*

S/7 Комната Соль в доме, где она живет (НОЧЬ)

По полу разбросаны материалы дела... Соль сидит среди них, низко опустив голову. Тут дверь в комнату распахивается, и с рыданиями вбегает Хён Джу.

Хён Джу. Соль!.. *(Оглядывает лицо Соль.)*

Соль *(медленно поднимает голову от прикосновения Хён Джу, на лице отсутствующее выражение).*

Хён Джу. Ты... в порядке?

Соль. ...я могла не дать этому случиться.

Хён Джу *(сдерживая слезы).* И как же? Такое не предотвратишь. Если на тебя бросается псих, как его остановить?

Соль. Все... из-за меня.

Хён Джу. Нет. Это сделал тот негодяй! В чем твоя вина?

Соль *(всхлипывает и начинает плакать).* Я... так виновата перед Сон Джэ... Что мне делать?..

Хён Джу *(смотрит с состраданием).*

Соль. Это я должна была пострадать. С самого начала... это я должна была тогда умереть!.. Так получилось, потому что Сон Джэ спасал меня! Как мне жить, если его не смогут спасти? А?

Хён Джу. Да разве можно так говорить?! А что будет с нами без тебя?! (*Крепко обнимает.*) Он очнется. Не волнуйся.

Соль (*рыдает в объятиях Хён Джу*).

S/8 Перед отделением неотложной помощи университетской больницы Хангук + вестибюль (ДЕНЬ)

Гын Док сидит на стуле лицом ко входу в отделение неотложной помощи. Камера фокусируется на его изможденном виде человека, не спавшего несколько дней. По телевизору в вестибюле идут новости: «Рю Сон Джэ уже третий день не приходит в сознание».

Репортер (*закадровый голос*). ...к сожалению, он все еще находится без сознания. Семьи и фанаты горячо молятся за то, чтобы Рю Сон Джэ наконец очнулся... (*И галее.*)

S/9 Комната Соль в доме, где она живет (ДЕНЬ)

Соль лежит без воды и питья. Будильник на телефоне все звонит, но она его игнорирует. Когда он отключается, но затем снова начинает звонить, Соль бессильно поднимается.

Она находит мобильный среди разбросанных на полу документов, выключает его и кладет обратно, но тут ее внимание привлекает страница с фотографией улики, лежащая под телефоном. Соль берет ее и внимательно осматривает, чтобы увидеть, что это снимок с «вещами жертвы», сделанный на месте происшествия. Рюкзак, мобильный и тетради, которые были при Соль в день происшествия... а вместе с ними электронные часы Сон Джэ!

Соль. Но почему они тут?.. (*Посмотрев на снимок еще какое-то время, она словно что-то вспоминает, берет телефон и звонит детективу Киму.*)

Детектив Ким (*фильтр*). Алло?

Соль. Детектив Ким, мне нужно кое о чем спросить. В материалах дела я нашла снимок вещей жертвы. Эти вещи хранятся в отделении полиции?

Детектив Ким (*фильтр*). А? Н-нет. После расследования мы их возвращаем. А что?

Соль. !!! (*меняется в лице*). Ничего. Спасибо... (*Кладет трубку, снова смотрит на снимок и думает.*) Неужели...

12 Хватай Сон Джэ и беги

Соль резко вскакивает и начинает как сумасшедшая рыться в шкафу, на столе и во всех ящиках. Перевернув все вверх дном, но так и не найдя часов, она выбегает из комнаты.

S/10 Спальня в доме, где живет Соль + гостиная (ДЕНЬ)

Соль вбегает в спальню и принимается лихорадочно рыться в шкафу и ящиках.

Пок Сун (глядя на дочь). Соль! Что ты делаешь? Что-то ищешь?

Соль. Мама! Где у нас обычно хранятся старые вещи? (Тут она замечает позади Пок Сун бабушку Маль Джа, у которой на запястье мигает огонек.) Бабушка! (Побегает к Маль Джа, хватая ее за запястье и видит, что это часы Сон Джэ!)

Маль Джа (со странным выражением лица). Сестренка, я о них позаботилась.

Соль. !..

Пок Сун. Мама, ты снова брала вещи Соль? Мы же просили этого не делать. (С уговорами забирает часы и отдает их Соль.)

Соль (смотрит на часы, где цифры остановились на 1:00:00, а экран мигает). Нашла!..

S/11 Вид на университетскую больницу Хангук (НОЧЬ)

S/12 Перед отделением неотложной помощи университетской больницы Хангук + внутри (НОЧЬ)

Сон Джэ все еще лежит без сознания.

Соль не может войти внутрь и просто смотрит на Сон Джэ за стеклом.

Соль (про себя). Теперь я наконец поняла... почему мне дали шанс вернуться в прошлое. Потому что... трагедия началась с меня. (Сдерживая слезы.) Прости, Сон Джэ... Это все моя вина... На этот раз... я обязательно все изменю. (Сдерживая слезы, набирается решительности.)

Соль смотрит на часы, висящие в коридоре. Время 23:59. Она берет электронные часы. Как только время меняется на 00:00, часы загораются. Она нажимает на кнопку часов со всей силы, время и пространство останавливаются, и наступает темнота.

S/13 Где-то в кампусе (ДЕНЬ)

Глаза Соль резко распахиваются, камера удаляется от ее лица и переходит на голубое небо. Вид на весь кампус.

Соль (про себя). Где это я? Я вернулась в прошлое?

Студенты (закадровый голос). Э-эй! Там опасно! Будь осторожна! (Шумят.)

Соль слегка вытягивает шею, смотрит вниз и видит студентов, которые, собравшись там, смотрят на нее снизу вверх и переговариваются. Оказывается, Соль... лежит на большой статуе в центре кампуса.

Соль. (Ох!) Что такое? Почему я здесь? (Осторожно садится, оглядывается по сторонам и видит вокруг корпуса университета растяжки с объявлениями: «Первокурсники 2009 года, добро пожаловать в университет Ёнсо»¹, «Набираем новичков в студенческие клубы».) 2009 год?.. Университет Ёнсо?! (На лице удивление.)

Студенты. Ого... Ничего себе. (Шепчутся и фотографируют.)

Хён Джу (подбегает с изумленным лицом и кричит). Лим Со-о-о-оль! Как же быть?!

В тот момент, когда Соль пытается посмотреть вниз, ее ноги соскальзывают, и она падает со статуи.

Хён Джу вскрикивает от испуга. В это же время четверо студентов факультета физкультуры (Хён Гю, Чо Рон и другие) подбегают с криком:

— Она падает! Ловите!

Замедленная съемка, как Соль, раскинув руки в стороны и глядя в небо, летит вниз...

Соль (про себя). Я только вернулась... и вот так умру? Нельзя этого допустить... Даже если я умру, сначала нужно спасти Сон Джэ!

Тем временем Сон Джэ идет, слушая музыку, но затем видит группу парней, которые бегут к нему, глядя в небо. В тот же момент он останавливается и смотрит вверх! Случайно ловит падающую Соль на руки!

Студенты, поддерживая Соль, которая повисла на руках у Сон Джэ, говорят:

— Ого... Отлично поймал.

¹ Отсылка на престижный университет Ёнсе, который входит в тройку лучших в Южной Корее.

Только после того, как они отступают на шаг назад, Сон Джэ и Соль встречаются глазами. И тут же застывают, словно экран поставили на паузу.

Хён Джу. Спасибо! *(Бежит, чтобы поблагодарить, но тут узнает Сон Джэ.)* А? Рю Сон Джэ?!

Соль. !!! *(Наконец приходит в себя, вскрикивает, спрыгивает вниз и со всех ног убегает.)*

Хён Джу. Эй! Ты куда?! *(В шоке.)*

Хён Гю *(тыкает пальцем в плечо Сон Джэ).* Эй! Это же та девчонка, которая ходила за тобой в выпускном классе? Из женской школы Чагам.

Сон Джэ *(смотрит на убегающую Соль с непонятым выражением лица).*

S/14 Где-то в кампусе 2 (ДЕНЬ)

Соль *(забегает за здание и останавливается).* Ха... И угораздило упасть прямо на него...

Хён Джу *(прибегает следом).* Эй! Хотя бы Рю Сон Джэ поблагодарила, прежде чем убежать! Ты ведь чуть не разбилась о землю, а он тебя спас.

Соль *(с болью на душе).* Вот и я хочу знать... зачем он всегда так делает... *(Расстроено.)* Но почему Сон Джэ здесь?

Хён Джу. Так он же учится на факультете физкультуры. Там же, где и Гым. Я думала, ты в курсе.

Соль. Что? *(Про себя.)* Но ведь он не должен был поступить в университет, потому что подписал контракт с агентством, еще когда учился в школе!

<вставка из воспоминаний Соль>

*тридцать шестая сцена четвертой серии. Кадр, в котором Соль рвет на части визитку директора Кима.

*двадцать девятая сцена четвертой серии. «Если пойдешь куда-то на прослушивание, ни за что не бери Сон Джэ с собой!»

снова реальность

Соль *(про себя).* Я все это время занималась всякой ерундой и только потратила зря драгоценное время... Ха... *(Упрекает себя.)*